

## DODATOK č. 2

k Zmluve o poskytovaní služieb správy registratúry č. 18742/2017-08 uzatvorenej dňa 15.11.2017  
v zmysle ust. § 262 a § 269 ods. 2 v nadväznosti na ust. § 527 a nasl. zákon č. 513/1991 Zb.  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 395/2002 Z. z.  
o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „dodatok č. 2“)

---

medzi zmluvnými stranami :

### 1/ Dodávateľ:

**Obchodné meno:** DMS - storage, s. r. o.  
**so sídlom:** Pri Šajbách 1, Bratislava – mestská časť Rača 831 06  
**IČO:** 52633152  
**zápis:** Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
odd. Sro, vl.č.: 140373/B  
**zastúpenie:** Ing. Renáta Tomanová – konateľ spoločnosti  
Branislav Koval' – konateľ spoločnosti  
**DIČ:** 2121092105  
**DČ DPH:** SK2121092105  
**Bankové spojenie:**  
**IBAN:**  
**SWIFT:**

(ďalej len „dodávateľ“)  
a

### 2/ Objednávateľ:

**Obchodné meno:** Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.  
**so sídlom:** Tomášikova 28B, Bratislava – mestská časť Ružinov 821 01  
**IČO:** 35914921  
**zápis:** Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl.č.: 3496/B  
**zastúpenie:** Ing. Roman Gono, predseda predstavenstva  
Ing. Jaroslav Daniška, podpredseda predstavenstva  
**DIČ:** 2021920065  
**DČ DPH:** SK2021920065  
**Bankové spojenie:**  
**IBAN:**  
**SWIFT:**

(ďalej len „objednávateľ“ a spolu s dodávateľom aj ako „zmluvné strany“)

### PREAMBULA

- (1) Zmluvné strany dňa 15.11.2017 uzavreli **Zmluvu o poskytovaní služieb správy registratúry č. 18742/2017-08** a dňa 24.05.2018 Dodatok č. 1 k nej (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je, okrem iného, záväzok dodávateľa poskytovať objednávateľovi archívne služby, služby, skladovanie CRS, správu registratúry CRS, služby úschovy a ostatné služby bližšie špecifikované v článku III Zmluvy a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
- (2) Vzhľadom na vzájomnú dohodu zmluvných strán na predĺžení doby trvania Zmluvy, úprave kontaktných údajov s adresami registratúrnych stredísk a úprave cien s ohľadom na rastúcu mieru inflácie, podľa ktorého sú spoplatnené služby tvoriace predmet plnenia v zmysle Zmluvy, sa zmluvné

strany v súlade s Čl. X. bod 32 Zmluvy dohodli na uzatvorení tohto dodatku č. 2 k Zmluve, ktorým sa Zmluva mení a dopĺňa tak, ako uvedené v Čl. I. tohto dodatku č. 2.

- (3) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky pojmy definované v Zmluve budú mať význam, akým im je priradený v Zmluve, pokiaľ tento dodatok č. 2 neurčuje inak.

## **I. PREDMET DODATKU Č. 2**

1. Zmluvné strany sa týmto dodatkom č. 2 dohodli, že s účinnosťou od 01.01.2023 sa článok V. ods. 1. Zmluvy nahrádza nasledovným znením:

*„1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávatel' uhradí dodávateľovi cenu za plnenie predmetu tejto zmluvy nasledovne:*

- a) za poskytovanie služieb podľa Čl. III. bod 1. písm. a), b) a Čl. III. bod 2. písm. a), b) tejto zmluvy cenu vo výške **0,035/bm/deň bez DPH** (slovom: nula celých nula tridsaťpäť eur) počítanú podľa množstva spravovaných registratúrnych záznamov,*
- b) za užívanie elektronického informačného systému ASR a poskytovanie služieb servisnej podpory a rozvoja elektronického informačného systému ASR podľa Čl. III bod 1 písm. d) a Čl. III bod 2 písm. d) tejto zmluvy cenu nasledovne vo výške **2,440,80 €/mes bez DPH** (slovom: dvetisícštyristoštyridsať eur a osemdesiat eurocentov mesačne) od zavedenia modulu registratúrneho denníka (bez integrácie na elektronickú schránku) do produktívnej prevádzky.“*

2. Zmluvné strany sa týmto dodatkom č. 2 dohodli, že s účinnosťou od 01.01.2023 sa Príloha č. 6 k Zmluve - Cenník v celom rozsahu nahrádza novým Cenníkom, ktorého znenie je:

### **Príloha č. 6 Zmluvy sa nahrádza nasledovným znením: Príloha č. 6 – Cenník doplnkových služieb**

---

#### **Práca:**

|                     |                                                |
|---------------------|------------------------------------------------|
| <b>37,8 Eur/hod</b> | <b>IT konzultant</b>                           |
| <b>32,4 Eur/hod</b> | <b>IT programátor</b>                          |
| <b>16,2 Eur/hod</b> | <b>Správca registratúry (manuálna činnosť)</b> |
| <b>32,4 Eur/hod</b> | <b>Archivár (konzultačná činnosť)</b>          |

#### **Materiál:**

**1,40 Eur/ks archivačné krabice DMS TYP A, C**  
**0,216 Eur/ks archivačné krabice DMS TYP B**

#### **Služby:**

|                     |                                                |
|---------------------|------------------------------------------------|
| <b>1,08 Eur/ks</b>  | <b>Vyhľadanie krabice nad 200 ks mesačne</b>   |
| <b>2,16 Eur/ks</b>  | <b>Vyhľadanie dokumentu nad 200 ks mesačne</b> |
| <b>0,108 Eur/ks</b> | <b>Skenovanie rozmer A4 nad 200 ks mesačne</b> |

3. Zmluvné strany sa týmto dodatkom č. 2 dohodli, že článok IX. ods. 4. Zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

Kontaktné osoby a kontaktné údaje dodávateľa :

a) Dodávateľ :

DMS - storage, s. r.o.

Pri Šajbách 1, 831 06 Bratislava

Tel.č.: +421 2 491 06 900, +421 908 966 416

E-mail : [peter.hudok@ironmountain.com](mailto:peter.hudok@ironmountain.com)

Kontaktné osoby dodávateľa sú vymenované v časti A Prílohy č. 8 zmluvy – Zoznam pracovísk, menný, telefonický zoznam zodpovedných pracovníkov dodávateľa (ďalej len „príloha č. 8“) s uvedením e-mailových adries.

4. Zmluvné strany sa týmto dodatkom č. 2 dohodli, že Príloha č. 1 ods. a) sa v celom rozsahu nahrádza novým znením, ktoré znie:  
Rozmiestnenie CRS na zriadené prevádzky/registratúrne strediská na západnom a východnom Slovensku :
- CRS Bratislavský kraj, Pri Šajbách 1, Bratislava – Rača
  - CRS Bratislavský kraj, Na Pántoch 18, Bratislava – Rača
  - CRS Bratislavský kraj, Logistický park Senec SO01 skladová hala DC7, Senec
  - CRS Košický kraj, Partizánska 1128/30, Sečovce 078 01
5. Zmluvné strany sa týmto dodatkom č. 2 dohodli, že Príloha č. 8, časť A - Kontaktné osoby dodávateľa sa nahrádza novým znením, ktoré znie:

Osoby oprávnené komunikovať v rámci CRS a skladovania

| Meno a priezvisko | E-mailová adresa | Tel. číslo | Miesto CRS        |
|-------------------|------------------|------------|-------------------|
|                   |                  |            | Sečovce           |
|                   |                  |            | Bratislava, Senec |

Osoby oprávnené komunikovať v rámci správy registratúry

| Meno a priezvisko | E-mailová adresa | Tel. číslo |
|-------------------|------------------|------------|
|                   |                  |            |
|                   |                  |            |

Osoby oprávnené komunikovať s dodávateľom v rámci fakturačných údajov a zmluvných podmienok :

| Meno a priezvisko | E-mailová adresa | Tel. číslo |
|-------------------|------------------|------------|
|                   |                  |            |
|                   |                  |            |

6. Zmluvné strany sa týmto dodatkom č. 2 dohodli, že v Prílohe č. 8, časť B - Kontaktné osoby objednávateľa sa tabuľka „Osoby oprávnené komunikovať s dodávateľom pri implementácii a využívaní služieb podpory a rozvoja informačného systému ASR“ nahrádza nasledujúcou tabuľkou:

Osoby oprávnené komunikovať s dodávateľom pri implementácii a využívaní služieb podpory a rozvoja informačného systému ASR:

| Meno a priezvisko | E-mailová adresa | Tel. číslo |
|-------------------|------------------|------------|
|                   |                  |            |
|                   |                  |            |
|                   |                  |            |

7. Podľa čl. X. ods. 2. Zmluvy sa doba trvania zmluvného vzťahu založeného Zmluvou predlžuje o dobu 5 rokov, teda do 15.11.2026. Toto predĺženie nebráni ďalšiemu predĺženiu alebo ukončeniu zmluvného vzťahu založeného Zmluvou podľa príslušných ustanovení Zmluvy.

## II. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú bez zmeny.
2. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania osobami oprávnenými konať v mene zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, okrem Čl. I bodov 1 a 2, ktoré nadobúdajú účinnosť dňa 01.01.2023.
3. Dodatok č. 2 je vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých má každý platnosť originálu a každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že tento dodatok č. 2 uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorej prejav zachytený v obsahu tohto dodatku č. 2 je dostatočne určitý a zrozumiteľný, tento dodatok č. 2 uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ho ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany sa pred podpisom tohto dodatku č. 2 riadne oboznámili s jeho obsahom, obsahu tohto dodatku č. 2 porozumeli a na znak súhlasu s úpravou práv a povinností stanovených v tomto dodatku č. 2 ho prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

**Dodávateľ:**

**Objednávateľ:**

---

**DMS - storage, s.r.o.**  
Branislav Koval'  
konateľ

---

**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**  
Ing. Roman Gono  
predseda predstavenstva

---

**DMS - storage, s.r.o.**  
Ing. Renáta Tomanová  
konateľ

---

**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**  
Ing. Jaroslav Daniška  
podpredseda predstavenstva